

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
29 June 2016
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать вторая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Китай, Российская Федерация: поправка к проекту
резолюции A/HRC/32/L.29**

32/... Пространство для деятельности гражданского общества**1. Пункт 3**

Пункт 3 *следует читать* следующим образом:

3. *напоминает* государствам об их обязанности соблюдать и полностью защищать гражданские, политические, экономические, социальные и культурные права всех лиц, в частности права на свободу мнений и их свободное выражение, на свободу мирных собраний и ассоциации, как в режиме онлайн, так и в режиме офлайн, включая лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством убеждений, и о том, что уважение всех таких прав, связанных с гражданским обществом, способствует решению и урегулированию таких общественно значимых проблем и вопросов, как решение проблем, связанных с финансовым и экономическим кризисами, реагирование на кризисы, касающиеся здоровья населения, реагирование на гуманитарные кризисы, в том числе в контексте вооруженных конфликтов, поощрение верховенства права и подотчетности, достижение целей правосудия переходного периода, охрана окружающей среды, реализация права на развитие, расширение прав и возможностей лиц, принадлежащих к национальным, этническим, языковым и религиозным меньшинствам, и лиц, находящихся в уязвимом положении, борьба с расизмом и расовой дискриминацией, содействие предупреждению преступности, борьба с коррупцией, поощрение социальной ответственности и подотчетности корпораций, борьба с торговлей людьми, расширение прав и возможностей женщин, молодежи и детей, поощрение социальной справедливости и защиты прав потребителей, а также реализация всех прав человека и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года;

GE.16-11110 (R) 300616 300616



* 1 6 1 1 1 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку



2. Пункт 5

Пункт 5 *следует читать* следующим образом:

5. *подчеркивает* важность пространства для деятельности гражданского общества для расширения прав и возможностей лиц, принадлежащих к национальным, этническим, языковым и религиозным меньшинствам, и лиц, находящихся в уязвимом положении, а также лиц, которые придерживаются не разделяемых большинством убеждений, и в этой связи призывает государства обеспечить, чтобы законодательство, политика и практика не препятствовали осуществлению их прав человека или деятельности гражданского общества по защите их прав;
